



CONSILIUL
UNIUNII EUROPENE



11831/11

(OR. en)

PRESSE 184

PR CO 45

COMUNICAT DE PRESĂ

Reuniunea extraordinară a Consiliului

Competitivitate (piață internă, industrie, cercetare și spațiu)

Luxemburg, 27 iunie 2011

Președintele **DI Zoltán Cséfalvay**
Ministru de Stat pentru Afaceri Strategice al Ungariei

P R E S Ă

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUXELLES Tel.: +32 (0)2 281 6715 / 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

11831/11

1
RO

Principalele rezultate ale Consiliului

*Consiliul a convenit asupra unei abordări generale pentru implementarea unei cooperări consolidate în domeniul creării unei **protecții unitare prin brevet**, care va fi valabilă pe teritoriile statelor membre participante.*

*Consiliul a luat act de invitația de a confirma, în cadrul reuniunii sale din 28 iunie, acordul asupra unei abordări generale pentru prelungirea, pentru o perioadă de doi ani, a **Programului-cadru al Comunității Europene a Energiei Atomice (Euratom) pentru cercetare în domeniul nuclear**.*

*Consiliul a luat act de rezultatul votului Parlamentului European care confirmă acordul asupra unei noi directive pentru îmbunătățirea **drepturilor consumatorilor** în cazul achizițiilor la distanță și al celor negociate în afara spațiilor comerciale.*

CUPRINS¹

PARTICIPANȚI	4
---------------------------	----------

PUNCTE DEZBĂTUTE

Protecția prin brevet unitar: o cooperare consolidată.....	6
DIVERSE	7
Activități de cercetare în domeniul energiei.....	7
Directiva privind drepturile consumatorilor	7
Programul-cadru al Euratom pentru cercetare în domeniul nuclear (2012-2013).....	7

ALTE PUNCTE APROBATE

niciunul

¹

- În cazul în care Consiliul a adoptat în mod formal declarații, concluzii sau rezoluții, acest lucru este indicat în spațiul destinat titlului punctului vizat, iar textul este încadrat de ghilimele.
- Documentele a căror referință este menționată în text sunt disponibile pe site-ul Consiliului, și anume <http://www.consilium.europa.eu>.
- Acele acte adoptate care conțin declarații destinate procesului-verbal al Consiliului și care pot fi făcute publice sunt marcate cu un asterisc; aceste declarații sunt disponibile pe site-ul Consiliului sau pot fi obținute de la Biroul de presă.

PARTICIPANȚI

Belgia:

DI Vincent VAN QUICKENBORNE

Ministrul Federal al Întreprinderilor și Simplificării

Bulgaria:

DI Peter STEFANOV

Reprezentant Permanent Adjunct

Republica Cehă:

DI Martin TLAPA

Ministrul adjunct al Industriei și Comerțului

Danemarca:

DI Jonas BERING LIISBERG

Reprezentant Permanent Adjunct

Germania:

DI Max STADLER

Secretar Parlamentar de Stat pe lângă Ministrul Federal al Justiției

Estonia:

DI Gert ANTSU

Reprezentant Permanent Adjunct

Irlanda:

DI Sean SHERLOCK

Dna Geraldine BYRNE NASON

Ministrul Cercetării și Inovării

Reprezentant Permanent Adjunct

Grecia:

DI Konstantinos KOKKINOPLITIS

Secretar General pentru Cercetare și Tehnologie la Ministerul Educației, Învățării pe Tot Parcursul Vieții și Cultelor

DI Andreas PAPASTAVROU

Reprezentant Permanent Adjunct

Spania:

DI José Pascual MARCO MARTINEZ

Reprezentant Permanent Adjunct

Franta:

DI Philippe LEGLISE-COSTA

Reprezentant Permanent Adjunct

Italia:

Dna Catia POLIDORI

Secretar de Stat pentru Dezvoltarea Economică

Cipru:

DI George ZODIATES

Reprezentant Permanent Adjunct

Letonia:

Dna Karina KORNA

Secretar Parlamentar la Ministerul Justiției

Lituania:

DI Arunas VINCIUNAS

Reprezentant Permanent Adjunct

Luxemburg:

Dna Jeannot KRECKÉ

Ministrul Economiei și Comerțului Exterior

Ungaria:

DI Zoltán CSEFALVAY

Ministru de Stat pentru Afaceri Strategice la Ministerul Economiei Naționale
Director general

DI Tomas CZOMBOS

Malta :

DI Jason AZZOPARDI

Secretar de Stat pentru Micile Întreprinderi și Domeniul Public

Tările de Jos:

DI Derk OLDENBURG

Reprezentant Permanent Adjunct

Austria:

Dna Doris BURES

Ministrul Federal al Transporturilor, Inovării și Tehnologiei

Polonia:

DI Marcin KOROLEC

Ministrul adjunct al Economiei

Portugalia:

DI Pedro COSTA PEREIRA

Reprezentant Permanent Adjunct

România:

DI Constantin Claudiu STAFIE

Secretar de Stat la Ministerul Economiei, Comerțului și
Mediului de Afaceri

Slovenia:

DI Uroš VAJGL

Reprezentant Permanent Adjunct

Slovacia:

DI Peter JAVORČÍK

Reprezentant Permanent Adjunct

Finlanda:

Dna Marja RISLAKKI

Reprezentant Permanent Adjunct

Suedia:

DI Gunnar OOM

Secretar de Stat la Ministerul Comerțului

Regatul Unit:

Baroneasa WILCOX

Subsecretar Parlamentar pentru Afaceri, Inovare și
Competențe

Comisie:

DI Michel BARNIER

Membru

PUNCTE DEZBĂTUTE

Protecția prin brevet unitar: o cooperare consolidată

În cadrul unei sesiuni publice, Consiliul a convenit în unanimitate asupra unor abordări generale¹ privind două proiecte de regulament de implementare a unei cooperări consolidate în domeniul creării unei protecții unitare prin brevet ([11328/11](#)).

Acordul survine în urma a două propuneri prezentate de Comisie în luna aprilie, care cuprind dispoziții de implementare a unei cooperări consolidate în domeniul creării unei protecții unitare prin brevet și rezultatele dezbaterii ministeriale care a avut loc la 30 mai.

Prima propunere descrie modul în care titularii de brevete pot obține brevete europene cu efect unitar care să asigure o protecție uniformă pentru invenția lor ([9224/11](#)), în timp ce a doua cuprinde dispozițiile aplicabile în materie de traducere ([9226/11](#)).

Consiliul a autorizat la 10 martie lansarea cooperării consolidate în domeniul creării unei protecții prin brevet unitar, după ce a primit la 15 februarie avizul Parlamentului European pentru utilizarea acestei proceduri. Cooperarea consolidată este o procedură consacrată în tratatul UE care permite unui grup de țări să adopte norme comune noi atunci când nu se poate ajunge la un acord în ansamblul UE într-un interval rezonabil.

Utilizarea cooperării consolidate a fost solicitată de 25 dintre cele 27 de state membre ale UE, în vederea instituirii unui brevet unitar care să fie valabil pe teritoriul statelor membre participante. Toate statele membre, cu excepția Italiei și Spaniei, s-au exprimat în favoarea utilizării cooperării consolidate. Principalul obstacol în calea creării unui brevet unitar valabil pe teritoriul UE (și anume în toate cele 27 de state membre) îl reprezintă lipsa unanimității privind numărul de limbi în care viitorul brevet unitar va fi valabil, de aici recurgerea la cooperarea consolidată.

Cooperarea consolidată este deschisă țărilor neparticipante, iar întreprinderile din statele membre neparticipante vor avea de asemenea acces la brevetul unitar pe teritoriul statelor membre participante.

A se vedea de asemenea [declarația de presă](#) comună a Președinției și Comisiei.

¹ O abordare generală este un acord privind elementele esențiale ale unui act juridic, în așteptarea avizului Parlamentului European.

DIVERSE

Activități de cercetare în domeniul energiei

Consiliul a luat act de informarea furnizată de Comisie privind activitățile de cercetare în domeniul energiei ([12055/11](#)).

Directiva privind drepturile consumatorilor

Consiliul a luat act de rezultatul pozitiv al votului Parlamentului European privind un proiect de directivă pentru îmbunătățirea drepturilor consumatorilor. Votul în primă lectură al Parlamentului din 23 iunie confirmă acordul la care Comitetul Reprezentanților Permanenți a ajuns la 15 iunie în cadrul Consiliului, care permite adoptarea formală a directivei în toamnă ([11699/11](#)).

Președinția a mulțumit delegațiilor pentru contribuțiile lor la acordul asupra unui text legislativ care va oferi o mai bună protecție consumatorilor față de practicile inechitabile, va spori alegerile consumatorilor și va debloca comerțul transfrontalier și vânzările la distanță.

Printre alte caracteristici, directiva armonizează integral lista informațiilor care trebuie oferite consumatorilor și dreptul de renunțare în cazul achizițiilor la distanță și al celor negociate în afara spațiilor comerciale.

Programul-cadru al Euratom pentru cercetare în domeniul nuclear (2012-2013)

Consiliul va fi invitat să confirme, în cadrul reuniunii sale din 28 iunie, acordul provizoriu la care au ajuns grupurile de pregătire ale Consiliului asupra unei abordări generale pentru prelungirea, pentru o perioadă de doi ani, a programului-cadru actual al Comunității Europene a Energiei Atomice (Euratom) ([12009/11](#)).

Noua decizie va prelungi programul Euratom, care expiră la sfârșitul anului 2011, pentru a-l alinia cu încheierea actualului ciclu financiar al UE în 2013. Programele Euratom sunt limitate la cinci ani, în temeiul Tratatului Euratom, pe când cel de al 7-lea program-cadru general pentru cercetare, care se întinde până la sfârșitul anului 2013, durează șapte ani.

Programul-cadru al Euratom este structurat în două părți, care corespund acțiunilor de cercetare în domeniul energiei de fuziune, fisiunii nucleare și protecției împotriva radiațiilor ([7402/11](#)), precum și activităților de cercetare ale Centrului Comun de Cercetare ([7404/11](#)).

La 31 mai, Consiliul a desfășurat o dezbatere și a aprobat un raport privind progresele înregistrate ([10519/11](#)).

ALTE PUNCTE APROBATE

Niciunul.
